

Ces instructions doivent être lues avant la manipulation et le montage!





# **H**≡LLA

pareil de commande ONYX.NODE



Instructions de montage



Mode d'emploi

Instructions de montage et d'utilisation

.....H≘LLA

## Remarques préliminaires HELLA Appareil de commande ONYX.NODE

Ce produit HELLA est un produit de haute qualité doté d'une technologie haut de gamme. Cependant, il est facile à monter et à utiliser. Dans ce manuel d'instructions, nous décrivons le montage fondamental, la mise en fonction et la manipulation.

Ce manuel est conçu pour des installateurs électriciens qualifiés.

Les symboles suivants contribuent à faciliter le montage ou la manipulation et rappellent l'importance de la sécurité et de la prudence :



#### Attention!

Ce symbole signale des indications qui doivent absolument être respec-tées afin de garantir la sécurité de l'utilisateur.



## Attention!

Ce symbole signale des indications qui doivent absolument être respectées pour ne pas endommager le produit.

Ce symbole signale d'autres indications et informations utiles.



Ce symbole indique une tâche qui doit être effectuée.



#### Attention!

Ce symbole avertit du risque de choc électrique (danger de blessure ou danger de mort).



Ce symbole signale des parties sur le produit sur lesquelles vous trouverez des informations importantes dans cette notice de montage

## Table des matières

Remarques préliminaires HELLA Appareil de commande ONYX.NODEndications générales	
Consignes de sécurité	
Fonction	
Étendue de livraison	
Présentation de l'appareil	
Données techniques	
Montage	
Schéma des connexions électriques	
Configuration	
Mode d'emploi	
Réglages	
Jtilisation optimale du signal radio	
Dépannage	
Mise au rebut	
1100 40 1004	

Instructions de montage et d'utilisation .....H≣LLA

## Indications générales

#### Questions

Si vous avez des questions concernant le montage ou la manipulation de votre produit, veuillez contacter votre magasin spécialisé autorisé.

#### Garantie de qualité

Les droits de garantie aux prestations sont soumis au délai de prescription défini légalement. Les pièces d'usure sont exclues de la garantie, tout comme les changements des couleurs et les modifications de la propriété en raison du rayonnement UV.

En cas de non-respect des indications et informations données dans cette notice et en cas de manipulation non conforme à l'usage prévu par le constructeur, le constructeur décline toute garantie. La responsabilité de HELLA est exclue en cas de dommages consécutifs sur des personnes ou sur tous types d'éléments.

## Informations juridiques

Les graphiques et les textes de cette notice ont été réalisés avec beaucoup de soin. Nous n'assumons aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs et leurs conséquences ! Sous réserve de modifications techniques du produit et dans la notice ! La notice contient des informations protégées par la loi sur les droits d'auteur. Tous droits réservés ! Les noms de produit ou de marque cités sont des marques déposées protégées.

## Déclaration de conformité CE

HELLA Sonnen- und Wetterschutztechnik GmbH déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes des directives CE. La déclaration de conformité complète est disponible dans la section de téléchargement de notre site web https://www.hella.info.

H≣LLA

## Consignes de sécurité



L'instruction de montage se rapporte à des éléments préfabriqués qui proviennent à 100% de nos pièces définies et fabriquées par un procédé de fabrication dont nous sommes les auteurs, autrement toute sorte de garantie

Avant le montage et la manipulation, les instructions de sécurité et les notices correspondantes doivent être lues avec soin. En cas de non-respect des indications et informations données dans ce manuel et en cas de manipulation non conforme et à l'usage prévu par le constructeur, le constructeur décline toute garantie. La responsabilité de HELLA est exclue en cas de dommages consécutifs sur des personnes ou sur tous types d'éléments.



- Suivez les étapes de montage décrites et prêtez attention aux indications et conseils
- et conseils.

  Gardez cette notice afin de pouvoir la consulter ultérieurement.

  Seul un professionnel autorisé et formé peut réaliser les différents travaux de montage, de démontage, de maintenance et de réparation.

  Respectez les directives concernant la prévention d'accidents de l'asso-
- ciation préventive des accidents du travail ! Avant d'utiliser l'installation, il faut l'examiner pour détecter d'éventuels dommages. Au cas où l'installation est endommagée, celle-ci ne doit pas être utilisée. Veuillez immédiatement consulter un spécialiste certifié
- Utilisez uniquement des pièces d'origine HELLA non modifiées.
- En cas d'ouverture non autorisée de l'appareil, d'utilisation non conforme, d'installation erronée ou de mauvaise manipulation, il existe un risque de dommage corporel et matériel.
- L'installation ne doit pas être utilisée comme un jouet par les enfants.

ONYX.NODE doit uniquement être utilisé dans des pièces sèches.



Sous réserve de modifications techniques - Édition mai 2020

Sous réserve de modifications techniques - Édition mai 2020

Instructions de montage et d'utilisation

H≣LLA

#### Etendue de livraison

Les composants suivants font partie du volume de livraison :

- Appareil de commande ONYX.NODE (quantité en fonction de la commande)
- Notice rapide appareil de commande ONYX.NODE

## Présentation de l'appareil

ONYX.NODE N° art. 50680002 220-240 V CA / 50-60 Hz

ONYX.NODE est un appareil de commande pour l'espace intérieur (boîtier encastré). Il est parfaitement adapté pour la commande de moteurs de stores vénitiens, de volets roulants et de stores bannes de 230 V, ainsi que pour la mise en marche/l'arrêt d'un éclairage 230 V



Fig. 1 : Raccordements

## Légende

- Aucune fonction (1) Raccord de palpeur sortir
- 2 Raccord de palpeur rentrer
- 3 Raccord de palpeur + (4)
- (5) Raccord d'alimentation entrée L
- 6 Raccord d'alimentation sortie L
- (7) Raccord alimentation entrée N
- Baccord alimentation sortie N (8)
- Raccord moteur sortir 9
- Raccord moteur N (10)
- Raccord moteur rentrer 11

## Consignes de sécurité



Attention ! Risque de blessure et danger de mort par choc électrique !

- Uniquement les experts autorisés et formés (selon VDE 0100) peuvent monter, vérifier, mettre en service et dépanner l'installation.
- Avant d'effectuer des travaux sur l'installation, assurez-vous que tous les câbles de raccordement sont hors tension! Danger de mort! Prenez des
- mesures de sécurité pour éviter toute mise en marche involontaire ! Vérifiez les câbles électriques régulièrement pour détecter d'éventuels endommagements. N'utilisez pas l'installation si un endommagement a été détecté



#### Observation des lois et réglementations

Le client est responsable sur place de l'observation des lois et règlementations spécifiques au pays.

## Fonction

L'appareil de commande ONYX.NODE doit uniquement être utilisé pour la commande de brise-soleil / stores vénitiens extérieurs, de volets roulants, de stores bannes et de stores de façade équipés d'un entraînement adapté à cet usage. L'éclairage doit être utilisé avec ONYX.NODE jusqu'aux données de puissance indiquées. Toute utilisation différente ou allant au-delà de ce cadre est considérée comme non conforme. Le raccordement d'appareils tiers doit être effectué après autorisation d'un professionnel. ONYX.NODE est un appareil de commande simple, c'est-à-dire que chaque ONYX.NODE ne peut être raccordé qu'à un seul entraînement.



- Les installations radio ne doivent pas être utilisées dans un environne-ment avec un risque de panne élevé (par ex. des hôpitaux, des aéro-
- ports). La émetteur radio mural est uniquement autorisée pour les appareils et les installations sur lesquels une panne de l'émetteur ou du récepteur n'entraîne aucun danger pour des personnes, des animaux ou des biens, ou si ce risque pour la sécurité est couvert par d'autres dispositifs de sécurité.



- Respectez le schéma des connexions !
- Nous n'assumons pas de responsabilité pour des dommages causés par une installation incorrecte.

Instructions de montage et d'utilisation Données techniques

Entrée	220-240 V CA / 50-60 Hz
Sortie	450 VA
Puissance électrique nominale	0,3 W
Mode de protection	IP20
Température ambiante admise	De 0 °C à +55 °C
Fréquence radio	868,3 MHz
Puissance d'émission	12,6 mW
Type de montage	Boîtier encastré min. ø65 mm (intérieur), profondeur min. 60 mm ; applique dans boîtier d'applique correspondant
Dimensions LxLxH	49x49x24,5 mm
Poids	48 g

## Montage



Avant de commencer le montage, vérifiez que l'émetteur et le récepteur fonctionnement parfaitement dans la position de montage souhaitée. Le boîtier encastré doit être fixé de façon à ne pas percer un câble électrique. Vous trouverez un mode d'emploi étendu pour l'installation électrique dans l'espace de téléchargement de notre site Web https://www.hella.info.



Exigences minimales boîtier encastré : ø65 mm (intérieur), 60 mm profon-

- Placez l'ONYX.NODE dans la prise.
- Raccordez le câble isolé sans manchons conformément à l'ill. 2.

5

H≣LLA

## Schéma des connexions électriques

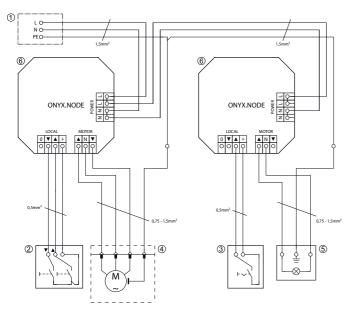


Fig. 2 : Schéma de connexion pour les moteurs de stores vénitiens, volets roulants et stores bannes, éclairage

#### Légende

- Boîte de dérivation 1
- (4) Moteur

(5)

- Palpeur 2
- Commutateur (palpeur possible également)
- Éclairage 6 ONYX.NODE

Sous réserve de modifications techniques - Édition mai 2020

Sous réserve de modifications techniques - Édition mai 2020

Instructions de montage et d'utilisation

H≣LLA

## Schéma des connexions électriques

Attribution du sens des sorties en cas de raccordement d'un moteur de store vénitien, de volets roulant ou de store banne.

Après avoir raccordé l'entraînement, vérifiez l'attribution du sens des sorties. Lors de l'activation du palpeur dans le sens RENTRER, un déplacement du moteur dans le sens de rentrée doit se produire. Lors de l'activation du palpeur dans le sens SORTIE, un déplacement du moteur dans le sens de sortie doit se produire. Si tel n'est pas le cas, inver sez les raccordements au niveau des sorties. L'attribution du sens peut aussi être réalisé ultérieurement via l'application  $\mathsf{ONYX}^{\otimes}$ .

## Configuration



Avant de configurer ONYX.NODE, téléchargez l'appli  $\mathsf{ONYX}^{\otimes}$  gratuite de HELLA disponible sur App Store/Google Play sur votre smartphone.

Pour utiliser ONYX.NODE en combinaison avec ONYX.CENTER ou ONYX.CLICK, ONYX.NODE doit d'abord être ajouté à l'appli ONYX®. Toutes les informations concernant la procédure de configuration sont disponibles dans le mode d'emploi d'ONYX.CENTER / ONYX.CLICK, directement dans l'appli ONYX® ou dans la section de téléchargement de notre site web https://www.hella.info.



#### Condition :

ONYX.NODE est installé (voir chapitre « Schéma de connexion »). Les positions finales mécaniques de l'entraı̂nement doivent être paramétrées.

## Schéma des connexions électriques



#### Attention !

Le câble du moteur doit être connecté directement à l'appareil de commande ONYX.NODE. Des points de raccordement/dérivations dans le câble du



#### Attention !

Lors de la commande d'un éclairage de 230 V, la puissance de sortie maximale de 450 VA ne doit pas être dépassée. Cela vaut plus particulièrement pour les éclairages avec des ballasts, qui présentent un courant au démarrage élevé

En cas de puissances élevées, un relais de coupure doit également être utilisé.

#### Borne de raccordement « Power » pour une tension secteur de 230 V CA / 50 Hz

L'entrée est prévue pour l'alimentation du module et du consommateur. Les désignations L et N représentent la phase et le fil neutre. Les deux bornes (L et N) sont doublées, de sorte que l'alimentation peut être rebouclée vers l'appareil de commande suivant. Respectez l'affectation de raccordement de l'ill. 1.

#### Bornes de raccordement « Moteur » pour le raccordement du moteur

Les sorties sont prévues pour le raccordement de la manœuvre ou pour le raccordement de l'éclairage. Les flèches sur l'appareil indiquent le sens de fonctionnement de l'entraînement. Raccorder l'éclairage 230 V à N et ▲ (L).

#### Bornes de raccordement « Local » pour le palpeur

Un bouton-poussoir pour store vénitien ou un commutateur / palpeur pour l'éclairage peut être raccordé à la commande d'ONYX.NODE. Ainsi, ONYX.NODE peut également être commandé sans smartphone. Jusqu'à quatre ONYX.NODE (n° d'art. 50680002) peuvent être raccordés à un palpeur central (et un commutateur en cas d'éclairage). Lorsque plusieurs ONYX.NODE sont raccordés à un palpeur, tenir compte de ce qui suit :

Tous les ONYX.NODE doivent être raccordés à la même phase.

- L et N ne doivent pas être intervertis sous l'ONYX.NODE raccordé. Le câblage doit être réalisé à l'état hors tension.

Mode d'emploi

Instructions de montage et d'utilisation



#### Mode volet roulant

Si un bouton-poussoir est pressé brièvement. l'entraînement se déplace dans la position finale correspondante (mode de maintien automatique). À l'état de livraison, le mode volet roulant est paramétré par défaut.



#### Mode store vénitien

Si un bouton-poussoir est pressé brièvement (< 2 secondes), l'entraînement s'arrête après que le bouton-poussoir a été relâché (mode orientation). Si un bouton-poussoir est pressé pendant plus de 2 secondes, l'entraînement se déplace dans la position finale correspondante (mode de maintien automatique).



## Mode éclairage

Lorsque le palpeur est actionné, l'éclairage s'allume. Lorsque le palpeur est à nouveau actionné, l'éclairage s'éteint. Un commutateur ne peut être rac-cordé à l'appareil de commande qu'en mode Éclairage



### Groupes

Dans l'application ONYX®, des groupes avec leurs différentes installations de protection contre le soleil et éclairages peuvent être configurés librement. Toutes les installations se trouvant dans un même groupe peuvent être commandées simultanément.



## Position favorite (symbole du coeur)

Dans l'application ONYX®, jusqu'à six positions à sélection libre peuvent être enregistrées pour chaque installation de protection contre le soleil. Elles pourront être réutilisées ultérieurement très facilement.



#### Automatisme

Dans l'application ONYX®, vous pouvez créer autant de fonctions temporelles que vous le souhaitez. Elles permettent d'amener les installations de protection contre le soleil dans la position paramétrée à l'heure souhaitée. ONYX® dispose également d'une fonction Astro, qui peut être appelée au lever ou au coucher du soleil. Une position donnée peut être utilisée en option via le capteur solaire en cas de dépassement ou de non atteinte d'une valeur de seuil



Réglages

#### Type d'appareil

Dans l'application ONYX®, sous « Réglages étendus », les différents types d'appareils peuvent être sélectionnés.

Il est nécessaire de définir le type d'appareil. Celui-ci est affecté en le sélectionnant dans la catégorie correspondante. Les types d'appareil sont les brises-soleil, les volets roulants, les stores bannes, les stores de façade et l'éclairage. Pour les appareils de commande qui ne doivent pas être affichés dans l'appli, comme un interrupteur centralisé sans manœuvre raccordé, il existe le type d'appareil « Dissimulé ». De façon standard, le type d'appareil « Volets roulants » est réglé.



#### Paramètres de brise-soleil

Les paramètres de brise-soleil se trouvent dans l'application  $\mathsf{ONYX}^{\otimes},$  sous « Réglages étendus ».

Sous « Temps d'orientation », le temps nécessaire pour que le brise-soleil procède à une orientation complète peut être transmis à la commande ONYX<sup>®</sup>. Cela doit plus particulièrement être pris en compte lorsqu'une manœuvre avec une orientation lente des lamelles est installée.

#### Temps d'orientation préréglés :

Brise-soleil 90°: 1,25 s Brise-soleil 180°: 2,5 s



#### Paramètres du moteur

Les réglages moteur se trouvent dans l'application  $\mathsf{ONYX}^{\tiny{\textcircled{\tiny{0}}}},$  sous « Réglages étendus »

Si votre installation de protection contre le soleil se déplace dans le sens opposé par rapport à votre ordre de commande, vous pouvez activer l'inversement du sens de rotation avec l'icône « Inverser le sens de rotation ».

Le « Temps de fonctionnement automatique » peut également être activé/désactivé sous les paramètres du moteur. Le temps de fonctionnement automatique ne doit être désactivé que lorsque ONYX.NODE n'est pas raccordé directement à une manœuvre, par exemple un relais de coupure. Lorsque le temps de fonctionnement automatique est désactivé, le temps de fonctionnement peut être réglé manuellement. Le temps de fonctionnement automatique est activé de façon standard.

Sous réserve de modifications techniques – Édition mai 2020

.....H≣LLA

## Instructions de montage et d'utilisation

## .....H≣LLA

## Réglages

Instructions de montage et d'utilisation



### Sélection de sortie et type de saisie

Ces deux possibilités de réglage sont uniquement disponibles avec le type d'appareil « Éclairage ».

Sous « Sélection de sortie », il est possible de sélectionner quelle sortie de la borne de raccordement « moteur » est utilisée pour la commande de l'éclairage. Il est possible de choisir entre « Canal A » (raccordement N et ▼). De façon standard, « Canal A » est réglé.

Sous « Type de saisie », il est possible de choisir si un palpeur ou un commutateur est raccordé à l'appareil de commande De façon standard, 'Palpeur » est réglé.



Vous trouverez une description complète de tous les réglages de l'application ONYX® dans l'espace de téléchargement de notre site Web https://www.hella.info.

## Réglages

Instructions de montage et d'utilisation



#### Réglages du palpeur

Les réglages du palpeur se trouvent dans l'application  $\mathsf{ONYX}^{\$},$  sous « Réglages étendus ».

Avec « Inverser le sens de l'interrupteur », le sens de commutation sur le palpeur du store vénitien raccordé peut être inversé. Cette fonction peut être utile lorsque le palpeur de store vénitien a été mal raccordé à ONYX.NODE. Sous « Transmettre l'actionnement du palpeur », le signal de palpage du palpeur de store vénitien raccordé peut être transmis à d'autres composants ONYX<sup>®</sup>. Cette fonction peut être utilisée avec des groupes, qui ne sont commandés que via un seul palpeur.



## Catégorie protection vent

Les classes de protection contre le vent se trouvent dans l'application ONYX®, sous « Réglages étendus ». Ces classes de protection contre le vent préréglées ne s'appliquent qu'en cas d'utilisation du capteur météorologique ONYX.WEATHER disponible en option. Veuillez noter que les valeurs réglées réellement dépendent de la situation de montage sur site et doivent être récupérées dans la documentation de la protection contre le soleil.

#### Classes de protection contre le vent préréglées :

Volets roulants	Classe 4 (13,8 m/s)
Store banne	Classe 2 (10,7 m/s)
Stores de façade	Classe 4 (13,8 m/s)
Brise-soleil	Classe 4 (13,8 m/s)

Sous réserve de modifications techniques - Édition mai 2020

# Utilisation optimale du signal radio



12

En cas de mauvaise réception, la position de l' ONYX.NODE doit être modi-



Les installations radio qui émettent sur une même fréquence peuvent provoquer une panne de la réception.

Il convient de noter que la portée du signal radio est limitée par des dispositions légales et des mesures constructives.

14

## Dépannage

Problème	Origine possible	Correction
L'entraînement ne fonctionne pas ou seule- ment briève- ment.	Raccordement moteur défec- tueux.	Vérifier le raccordement selon l'ill. 2. Modifier le raccordement le cas échéant.
L'éclairage ne peut pas être commandé.	Raccordement défectueux.	
L'entraînement fonctionne dans le mau- vais sens.	Les sens ont été inversés lors de l'installation;	Effectuer un inversement du sens dans l'appli ONYX® conformément à la description au chapitre « Réglages ».
Comportement incorrect lors de la com- mande de l'éclairage via in commuta- teur d'éclairage.	Le type de saisie avec ONYX.NODE est réglé sur « Pal- peur »/	Sélection du type de saisie « Commutateur d'éclairage » dans l'appli ONYX® conformément à la description au chapitre « Réglages ».
ONYX.NODE ne peut pas être comman- dé dans l'application ONYX® (hors ligne).	Un appareil de commande in- correct a été ajouté.      Aucune ten- sion de réseau au niveau de l'ONYX.NODE.	Vérifier que le numéro de série est correct et recommencez l'ajout.     Établir une tension de réseau au niveau de l'ONYX.NODE.
Réception radio absente ou de mau- vaise qualité.	Mauvaise position d'ONYX.CENTER / ONYX.CLICK ou ONYX.NODE.	Changer la position d'ONYX.CENTER / ONYX.CLICK ou ONYX.NODE.
Appareil ver- rouillé.	ONYX.NODE est déjà programmé dans un autre réseau.	Respectez les instructions à l'écran, possible cou- pure de l'alimentation en courant.

## Mise au rebut

Instructions de montage et d'utilisation



Éliminez l'appareil conformément aux dispositions actuelles du pays pour les déchets électroniques (par exemple un centre de collecte adapté).

Sous réserve de modifications techniques – Édition mai 2020

16

Sous réserve de modifications techniques – Édition mai 2020

Instructions de montage et d'utilisation



15



Les stores vénitiens intérieurs HELLA

permettent de régler de manière très confortable la diffusion de la lumière, ce qui rend l'ambiance plus agréable.



Les brise-soleil HELLA permettent de régler de la lumière et protègent des regards indiscrets, de l'éblouissement et de la chaleur.



La moustiquaire HELLA vous protège des "visiteurs" indésirables.



Les stores plissés HELLA sont très compacts et vous protègent du soleil et des regards indiscrets.



Les volets roulants HELLA garantissent plus de sécurité et protègent de la pluie, du vent, de la chaleur, du froid, du bruit, de la lumière et des regards indiscrets. Pour un montage ultérieur.



Les stores de façade HELLA

avec une exposition mécanique pour une bonne conception des façades et une protection parfaite contre la chaleur et l'éblouissement.

Avec vous des questions, souhaits ou suggestions : HELLA Infoline +43/(0)4846/6555-0

## HELLA Sonnen- und Wetterschutztechnik GmbH

A-9913 Abfaltersbach 125 Tél.: +43/(0)4846/6555-0 Fax: +43/(0)4846/6555-134 e-mail: office@hella.info Internet: http://www.hella.info